

SONNEN®

БЕСПРОВОДНЫЕ ПОЛНОРАЗМЕРНЫЕ СТЕРЕОНАУШНИКИ
WIRELESS STEREO HEADPHONES

HP-B12B



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RU/BY: Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции SONNEN!

Продукция SONNEN - это продуманные до мелочей технические изделия, сочетающие в себе работоспособность, доступность и безупречное качество. Перед использованием ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации.

Технические характеристики			
Версия Bluetooth	5.4	Номинальная мощность	150 МВт
Профили BT	HSP/HFP/A2DP/AVRCP	Входная мощность	5 В ≐ 200 мА
Технология шумоподавления	CVC 6.0	Динамик	ø40 мм
Радиус действия	≤ 10 м	Импеданс	32 Ω
Время в активном режиме	до 60 часов	Чувствительность	118 дБ +/- 3 дБ
Время в режиме ожидания	до 300 часов	АЧХ	20 Гц - 20 кГц
Время зарядки	до 2 часов	Зарядка	Type-C
Емкость аккумулятора	400 мАч	Длина AUX-кабеля	1,2 м

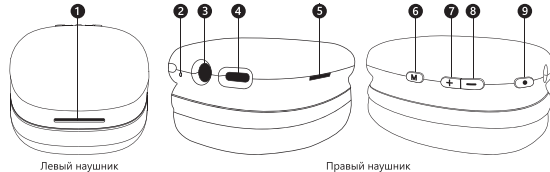
Комплект поставки:

- Беспроводные полноразмерные наушники
- Кабель для зарядки USB - Type-C
- AUX-кабель Jack 3,5 мм M-M
- Руководство пользователя

Подготовка к работе:

1. Для включения наушников, нажмите и удерживайте кнопку  до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал, а индикатор не начнет мигать синим и красным светом. Это означает, что наушники перешли в режим сопряжения.
2. Если наушники не включаются, проверьте уровень заряда, зарядите устройство в случае необходимости и повторите действия из пункта 1.

Разъемы и клавиши управления:



Левый наушник

Правый наушник

1 Микрофон

2 Световой индикатор:
красный – заряжается, синий – заряжен

3 Разъем AUX 3,5 мм

6 Кнопка  :
- двойное короткое нажатие – переключение между режимами
Карта Памяти – Bluetooth

7 Кнопка  :
- короткое нажатие – увеличение громкости
- длительное нажатие – предыдущий трек

8 Кнопка  :
- короткое нажатие – уменьшение громкости
- длительное нажатие – следующий трек

9 Кнопка  :
- длительное нажатие в течение 2 сек – включение
- длительное нажатие в течение 3 сек – выключение
- короткое нажатие - воспроизведение/пауза
- короткое нажатие во время звонка – принять вызов/завершить вызов
- длительное нажатие во время звонка – отклонить вызов
- двойное короткое нажатие – перезвонить

4 Разъем Type-C для зарядки

5 Слот для карты памяти Micro SD

Использование в режиме Bluetooth:

1. Включите Bluetooth на устройстве, к которому хотите подключить наушники.
2. Выберите в меню номер модели HP-B12B. После успешного сопряжения Вы услышите звуковой сигнал, подтверждающий подключение.
3. Используйте кнопки переключения треков, увеличения/уменьшения громкости в соответствии с инструкцией в блоке «Разъемы и клавиши управления».
4. В режиме Bluetooth также можете использовать наушники во время телефонных разговоров. При входящем вызове, Вы услышите звуковой сигнал. Используйте кнопку , чтобы принять / сбросить звонок в соответствии с инструкцией в блоке «Разъемы и клавиши управления».
5. Для подключения наушников к новому устройству необходимо сначала разорвать (забыть) соединение на старом.

Использование в режиме AUX:

1. При необходимости Вы можете использовать наушники через AUX-соединение. Вставьте входящий в комплект аудиокабель в соответствующий разъем и наслаждайтесь музыкой.
2. При подключении наушников с помощью кабеля, устройство автоматически перейдет в режим AUX. Во время использования наушников через AUX-соединение клавиши управления не активны.
3. В случае подключения к смартфону посредством аудиокабеля, управление звонками возможно только с мобильного устройства.
4. При отключении кабеля, устройство автоматически переключится в режим Bluetooth, клавиши управления снова станут активны.

Воспроизведение с Карты Памяти:

1. Для прослушивания аудиофайлов с помощью карты памяти используйте карту Micro SD*, максимальным объемом 64 Гб.
2. Вставьте карту в специальный разъем до щелчка, воспроизведение начнется автоматически.
3. Двойное короткое нажатие кнопки  позволит Вам переключаться между режимами воспроизведения с карты памяти и Bluetooth.
4. Используйте кнопки переключения треков, увеличения/уменьшения громкости в соответствии с инструкцией в блоке «Разъемы и клавиши управления».

*Карта памяти в комплект не входит.

! Наушники отключаются автоматически через 5 минут, если не используются и не сопряжены при этом с каким-либо устройством. Время ожидания в режиме сопряжения - до 60 часов. В целях экономии заряда аккумулятора рекомендуем Вам выключать наушники после каждого использования.

Зарядка наушников:

- При низком заряде аккумулятора Вы услышите звуковой сигнал, это означает, что необходимо зарядить устройство.
- Для зарядки наушников используйте входящий в комплект кабель USB - Type-C. Подключите один конец кабеля к соответствующему разъему устройства, а другой к ПК или зарядному устройству. Во время зарядки световой индикатор горит красным светом, по окончании зарядки индикатор гаснет.

ВНИМАНИЕ! Отображение уровня заряда наушников на смартфонах является ориентировочным. Неточность не является браком.

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не подвергать изделие механическим нагрузкам, способным привести к повреждениям. При наличии следов механических повреждений гарантия на изделие не распространяется.
3. Не разбирать. Изделие подлежит ремонту только в авторизованном сервисном центре.
4. Товар не предназначен для детей младше 3х лет. Может содержать мелкие детали.
5. Специальных условий хранения, транспортировки и реализации не требуется.
6. Не допускать попадания влаги внутрь изделия. Не опускать в жидкость.
7. Во избежание повреждения органов слуха использовать наушники на безопасных уровнях громкости.

KZ: Құрметті сатып алушы! SONNEN өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет!
SONNEN өнімдері -бұл өнімділікті, қол жетімділікті және мінсіз сапаны біріктіретін ойластырылған техникалық өнімдер. Қолданар алдында осы пайдалану нұсқаулығымен танысыңыз.

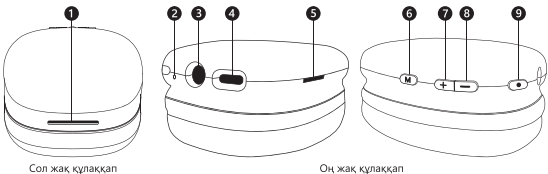
Техникалық сипаттамалары	
Bluetooth Нұсқасы	5.4
BT профильдері	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Шуды азайту технологиясы	CVC 6.0
Ауқымы	≤10 м
Белсенді режимдегі уақыт	60 сағатқа дейін
Күту уақыты	300 сағатқа дейін
Зарядтау уақыты	2 сағатқа дейін
Батарея сыйымдылығы	400 мАч

Жеткізу жинағы:
- Сымсыз толық өлшемді құлаққаптар
- USB - Type-C Зарядтау кабелі
- Аух кабелі Jack 3,5 мм M-M
- Пайдаланушы нұсқаулығы

Жұмысқа дайындық:

1. Құлаққаптарды қосу үшін дыбыстық сигнал естілгенше және жарық көк және қызыл шамдармен жыпылықтай бастағанша түймені  басып тұрыңыз. Бұл дегеніміз, құлаққаптар жұптастыру режиміне өтті.
2. Егер құлаққаптар қосылмаса, зарядтау деңгейін тексеріңіз, қажет болған жағдайда құрылғыны зарядтаңыз және 1-тармақтағы әрекеттерді қайталаңыз.1.

Қосқыштар мен басқару пернелері:



1 Микрофон

2 Индикатор шамы:
қызыл - зарядталады, көк - зарядталған

3 3,5 мм AUX қосқышы

6 Түйме  :

- екі рет қысқа басу-режимдер арасында ауысу Жад Картасы-Bluetooth

7 Түйме  :

- қысқа басу - дыбыс деңгейін арттыру
- ұзақ басу - алдыңғы трек

8 Түйме  :

- қысқа басу - дыбыс деңгейін төмендету
- ұзақ басу - келесі трек

9 Түйме  :

- 2 секунд бойы ұзақ басу - қосу
- 3 секунд бойы ұзақ басу - өшіру
- қысқа басу - ойнату/кідірту
- қоңырау кезінде қысқа басу - қоңырауды қабылдау/қоңырауды аяқтау
- қоңырау кезінде ұзақ басу -қоңырауды қабылдамау
- екі рет қысқа басу - қайта қоңырау шалу

Bluetooth режимінде пайдалану:

1. Құлаққапты қосқыңыз келетін құрылғыда Bluetooth қосыңыз.
2. Мәзірден модель нөмірін таңдаңыз HP-B12B.Сәтті жұптастырғаннан кейін сіз қосылымды растайтын дыбыстық сигнал естисіз.
3. "Қосқыштар мен басқару пернелері" блогындағы нұсқауларға сәйкес тректерді ауыстыру, дыбыс деңгейін жоғарылату/азайту түймелерін пайдаланыңыз.
4. Bluetooth режимінде телефон қоңыраулары кезінде құлаққапты да пайдалануға болады. Кіріс қоңырауда сіз дыбыстық сигнал естисіз. "Қосқыштар мен басқару пернелері " блогындағы нұсқауларға сәйкес қоңырауды қабылдау / қалпына келтіру үшін түймені  пайдаланыңыз.
5. Құлаққапты жаңа құрылғыға қосу үшін алдымен ескі құрылғыдағы қосылымды үзу (ұмыту) керек.

AUX режимінде пайдалану:

1. Қажет болса, құлаққапты AUX қосылымы арқылы пайдалануға болады. Берілген аудио кабельді тиісті ұяға салыңыз және музыкадан ләззат алыңыз.
2. Құлаққапты кабель арқылы қосқан кезде құрылғы автоматты түрде AUX режиміне өтеді. AUX қосылымы арқылы құлаққапты пайдалану кезінде басқару пернелері белсенді емес.
3. Смартфонға аудио кабель арқылы қосылған жағдайда қоңырауларды басқару тек мобильді құрылғыдан мүмкін болады.
4. Кабель ажыратылған кезде құрылғы автоматты түрде Bluetooth режиміне ауысады, басқару пернелері қайтадан белсенді болады.

Воспроизведение с Карты Памяти:

1. Жад картасын пайдаланып аудио файлдарды тыңдау үшін максималды сыйымдылығы 64 Гб болатын Micro SD * картасын пайдаланыңыз.
2. Картаны тиісті ұяға басқанға дейін салыңыз, ойнату автоматты түрде басталады.
3. Түймені  екі рет қысқа басу жад картасы мен Bluetooth ойнату режимдері арасында ауысуға мүмкіндік береді.

4. "Қосқыштар мен басқару пернелері" блогындағы нұсқауларға сәйкес тректерді ауыстыру, дыбыс деңгейін жоғарылату/азайту түймелерін пайдаланыңыз.

*** Жад картасы жинаққа кірмейді.**

! Құлаққаптар 5 минуттан кейін автоматты түрде ажыратылады, егер олар пайдаланылмаса және қандай да бір құрылғымен жұпталмаса. Жұптастыру режимінде күту уақыты - 60 сағатқа дейін. Батареяны үнемдеу үшін әр қолданғаннан кейін құлаққапты өшіруді ұсынамыз.

Құлаққапты зарядтау:

- Батарея заряды аз болса, сіз дыбыстық сигнал естисіз, бұл құрылғыны зарядтау керек дегенді білдіреді.
- Құлаққаптарды зарядтау үшін USB-Туре - C кабелін пайдаланыңыз, кабельдің бір ұшын құрылғының тиісті ұясына, ал екіншісін компьютерге немесе зарядтағышқа қосыңыз. Зарядтау кезінде индикатор шамы қызыл шаммен жанады, зарядтау аяқталғаннан кейін индикатор сөнеді.

Назар аударыңыз! Смартфондарда құлаққаптың зарядтау деңгейінің көрсеткіші индикативті болып табылады. Дәлсіздік неке емес.

Сақтық шаралары.

1. Өнімді тек мақсатына сай пайдаланыңыз.
2. Өнімге зақым келтіруі мүмкін механикалық жүктемелерге ұшырамаңыз. Механикалық зақымдану іздері болған кезде бұйымға кепілдік қолданылмайды.
3. Бөлшектемеңіз. Өнім тек уәкілетті қызмет көрсету орталығында жөндеуге жатады.
4. Өнім 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Құрамында ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.

5. Сақтаудың, тасымалдаудың және өткізудің арнайы шарттары талап етілмейді.
6. Өнімнің ішіне ылғалдың түсуіне жол бермеңіз. Сұйықтыққа түсірмеңіз.
7. Есту мүшелеріне зақым келтірмеу үшін құлаққапты қауіпсіз дыбыс деңгейінде қолданыңыз.

Вопросы по качеству направлять: ООО «Офис-импэкс» (импортер и дистрибьютор), 394026, Россия, г. Воронеж, ул. 45 Стрелковой Дивизии, 261а. **RU/BY.** Наушники беспроводные SONNEN HP-B12B. Цвет черный. Предназначены для прослушивания аудиофайлов, оснащены микрофоном. Особых условий хранения и транспортировки не требуют. Безопасны при использовании по назначению. Срок годности не ограничен. Срок службы 5 лет. Гарантийный срок 12 месяцев. Дата изготовления указана на упаковке. **KZ.** SONNEN HP-B12B сымсыз құлаққаптары. Түсі қара . Аудио файлдарды тыңдауға арналған, микрофонмен жабдықталған. Тағайындалуы бойынша пайдаланғанда қауіпсіз. Жарамдылық мерзімі шектелмеген. **EN.** Wireless earphones SONNEN HP-B12B. Black colour. Designed for listening to audio files, equipped with a microphone. Safe when used for its intended purpose. No expiration date. **RU/BY/KZ/EN.** Изготовитель/Өндіруші/Manufacturer: Гуанчжоу Вики Электроник Ко., ЛТД. 1814 Рум, Тяньюй Р&Ф Центр, Цзяннань Авеню, Хайчжу Дистрикт, Гуанчжоу, Китай/Қытай (GUANGZHOU VEAQEE ELECTRONIC CO., LTD. 1814 ROOM TIANYU R & F CENTER JIANGNAN AVENUE HAIZHU DISTRICT GUANGZHOU CHINA).

